Ausgewählte Stücke

von

FR. CHOPIN

als **DUOS** für

Harmonium und Klavier

(oder für zwei Klaviere)

übertragen von

RICHARD SEIFERT.

№ 1.	Nocturne (Op. 9 *Nr. 1*) *B moll*	M 2.
№ 2.	Etude (Op. 10 *Nr. 3*) *E dur*	M 2.
№ 3.	Andante spianato (Op. 22.)	M 2.
№ 4.	Nocturne (Op. 27 *Nr. 1*) *Cis moll*	M 2.
№ 5.	Nocturne (Op. 32 *Nr. 1*) *H dur*	M 2.
№ 6.	Impromptu (Op. 36) *Fis dur*	M 2.

Diese 6 Stücke zum **Subskriptionspreise** *net M 4,50.*

Als **Duo** für **Harmonium** und **Klavier** erschienen noch von **Fr. Chopin**

Op. 9 *Nr. 2*	Nocturne, *Es dur* (W. Schneider)	M 1,80
Op. 25 *Nr. 2*	Etude, *F moll* (V. J. Hlaváč)	M 1,20
Op. 35	Trauermarsch, *B moll* (Johs. Doebber)	M 1,80

Öffentliches Aufführungsrecht vorbehalten.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

Eigentum des Verlegers für alle Länder. Auf Grund der internationalen Verträge geschützt.

New York, G. Schirmer.
Wien, Anton Goll.

Carl Simon, Musikverlag, Berlin S. W.
Markgrafenstr. 101.

Paris, Mustel père et fils.
London, Novello. & Cº

Vertretung und Lager von Mustel- und Schiedmayer-Harmoniums.

Auslieferung bei F. Volckmar in Leipzig.

C. S. 1551/56.

Koll. Tit. (Lith.) Nr. 344.

A. PIWARSKI i Ska
KSIĘGARNIA, SKŁAD
i WYPOŻYCZALNIA NUT
Kraków, św. Jana 3.

Zbiory Słowiańskie
I. F. C.

1913

Nocturne von Fr. Chopin (Op. 27 № 1.)

für HARMONIUM und KLAVIER (oder für zwei Klaviere)

Uebertragung von RICHARD SEIFERT.

Larghetto.

Harmonium. (2tes Klavier.)

Klavier.

pp *sotto voce*

Larghetto.

pp

Ped. * Ped. * Ped. *

Più mosso.
Grand jeu

Più mosso.

Grand jeu.

ritenuto

ff con anima

ritenuto

con anima ten.

stretto

ten.

cresc. ed accel.

ff

cresc. ed accel.

ff

con forza

rit.

p

p

fz

riten.

calando

riten.

calando

rallent.

Adagio.

Adagio.

rallent.

fz pp

MUSTEL PÈRE ET FILS

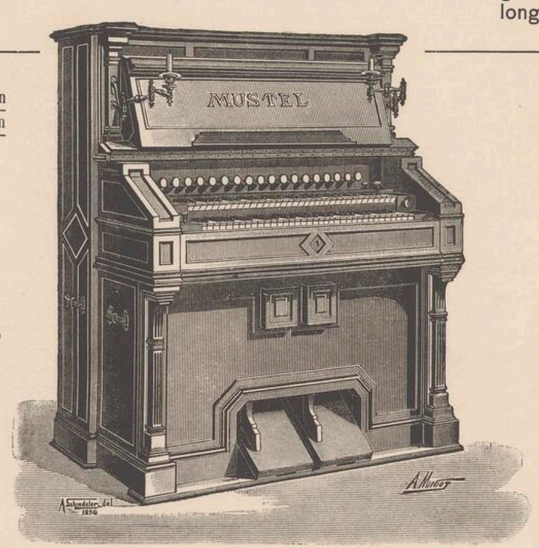
PARIS

Kunstharmoniums und Célestas (ein-, zwei- und dreimanualig).

Besondere Vorzüge:

Doppelte Expression, Forte Expressifs, Métaphone, Percussion, selbstauslösendes Prolongement, Hackenregister für Grandjeu u. Prolongement etc. etc.

Künstlerische Vorführungen im Geschäftslokal des deutschen Vertreters.



Höchste Auszeichnungen auf allen beschickten Ausstellungen.

Deutsche Preisliste, sowie Original-Katalog auf Verlangen unentgeltlich.

Einziger grosser Preis Pariser Weltausstellung 1889.

Modell No. 8. ❀ Harmonium-Célesta mit 2 Manualen.

Künstlerisch in Farben ausgeführtes grosses Plakat M. 4.

Wiederverkäufern und Vermittlern besondere Vorteile.

Allein-Vertretung für Deutschland

durch

CARL SIMON, Musikverlag, BERLIN SW. 12

Hofmusikalienhändler
Sr. Hoheit des Erbprinzen von Anhalt.

Markgrafenstrasse 101,
(nahe der Lindenstrasse).

TELEPHON IV 2312.

Rückseite (Galv.) No. **335.**

C. G. Röder, Leipzig.

Nocturne von Fr. Chopin (Op. 27 No 1.)

für HARMONIUM und KLAVIER (oder für zwei Klaviere)

Uebertragung von RICHARD SEIFERT.



Ausgewählte Stücke von Fr. Chopin No 4.
Eigentum für alle Länder, Carl Simon, Musikverlag, Berlin S.W. C. S. 1554

Piu mosso.

Grand jeu

p *poco a poco cresc.*

f

sempre piu stretto e forte *appassionato* *ff*

fff *riten.* *dim.* *agitato* Klav. *sotto voce* *p*

Klav. *poco a poco cresc. ed accel.*

Klav. Grand jeu *riten.* Klav. *ff* *con anima* *tr*

Klav. *tr* *pp*

Klav. *cresc. ed accel.* Grand jeu *ff*

rit. Klav. *p*

ritenuto *p calando*

rallent. **Adagio.** *pp*

CARL SIMON

BERLIN SW. 12
MARKGRAFENSTRASSE 101
NAHE DER LINDENSTRASSE.

HOFMUSIKALIENHÄNDLER SR. HOH. DES ERBPRINZEN VON ANHALT. — FERNSPRECHER IV, 2312. —

MUSIKVERLAG.

Spezialitäten: Harmonium- und Orgelmusik, Instrumental-, Klavier-, Ensemble- und Harfenmusik, Ein- und mehrstimmiger Gesang, Männerchöre u. a. m.

VERLAGSKATALOGE unentgeltlich.

MUSIKSORTIMENT.

Antiquariat und Abonnement. — SPEZIAL-FÜHRER (Sortiments-Kataloge) durch die Musiklitteratur mit Angabe des Schwierigkeitsgrades zu den billigsten Preisen.

Auswahl-Sendungen.

HARMONIUM-MAGAZIN.

Lager aus ersten Fabriken des In- und Auslandes, für die Kirche, Schule, das Haus und Konzert.

GEBRAUCHTE HARMONIUMS
zu Kauf u. Miete in allen Preislagen von d. einfachsten bis zum Kunstharmonium.

Meine Firma, seit 1867 bestehend, ist stets bestrebt gewesen, in obigen 3 Abteilungen das Beste, Zeitgemäße und Billigste zu bieten.

Die wachsende Aufnahme des Harmoniums in den Familien, Anstalten, Schulen und Konzerten macht es zur Notwendigkeit, dem geehrten Publikum Gelegenheit zu bieten, bei vorkommenden Störungen und Mängeln an den Instrumenten fach- und sachgemäße Abhilfe zu schaffen; daher habe ich als 4te Abteilung meiner Firma eine

REPARATURWERKSTATT FÜR HARMONIUM*)

eingerichtet. Die Leitung dieser Werkstatt liegt in den Händen eines erprobten Fachmannes.

Ausgestattet mit den modernsten Einrichtungen bin ich im Stande, zu billigsten Preisen Reparaturen jeder Art an Harmoniums aller Systeme unter weitestgehenden Garantieen zu übernehmen; hauptsächlich wird für gute Intonation und Stimmung Sorge getragen.

☞ Indem ich gleichzeitig mein grosses Lager von Harmoniums aller Art bestens empfehle, erlaube ich mir aufmerksam zu machen, daß auch GEBRAUCHTE HARMONIUMS zu Kauf und Miete in größerer Auswahl stets vorhanden sind, welche, in tadellosen Zustand gesetzt, unter Garantie zu billigsten Preisen abgegeben werden.

Bei Ankauf neuer Instrumente nehme ich alte Harmoniums in Zahlung.

Musik-Kataloge, Harmonium-Preislisten nebst Lieferungsbedingungen bitte zu verlangen.

Um BESICHTIGUNG des Harmonium-Lagers (ohne Verbindlichkeit) wird höflichst gebeten.

Hochachtungsvoll

CARL SIMON, MUSIKVERLAG.

Die laufenden Nachträge meines Verlags-Katalogs, Klasse I. Orchester- und Instrumentalmusik, Klasse II. Klavier-, Orgel- und Kammermusik, Klasse III. Harmonium- und Harfenmusik, Klasse IV. Gesangsmusik, werden auf Verlangen gratis geliefert, jedoch der vollständige

VERLAGSKATALOG **Band I. Alphabetischer Teil 80 Pf., Band II. Systematischer Teil 70 Pf.**

*) *Sämtliche Bestandteile für Druck- und Saugluft-Harmonium: Harmonium-Zungen, Registerknöpfe, Trittbeläge, Windladen, Stimmstöcke etc. sowie Aufpolieren der Gehäuse billigst. Klaviaturbleiche.*

Titel-Zirk. (Ster.) Blech-Umdruck } Nr. 377.

C. G. Röder, Leipzig

INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA

Ausgewählte Stücke

von

FR. CHOPIN

als **DUOS** für

Harmonium und Klavier

(oder für zwei Klaviere)

übertragen von

RICHARD SEIFERT.

№ 1. Nocturne (Op. 9 *Nr. 1*) *B moll* ..... M 2.
№ 2. Etude (Op. 10 *Nr. 3*) *E dur* ..... M 2.
№ 3. Andante spianato (Op. 22.) M 2.
№ 4. Nocturne (Op. 27 *Nr. 1*) *Cis moll* ..... M 2.
№ 5. Nocturne (Op. 32 *Nr. 1*) *H dur* ..... M 2.
№ 6. Impromptu (Op. 36) *Fis dur* ..... M 2.

Diese 6 Stücke zum Subskriptionspreise net M 4,50.

Als **Duo** für **Harmonium** und **Klavier** erschienen noch von **Fr. Chopin**

Op. 9 *Nr. 2* Nocturne, *Es dur* (W. Schneider) ..... M 1,80
Op. 25 *Nr. 2* Etude, *F moll* (V. J. Hlaváč) ..... M 1,20
Op. 35 Trauermarsch, *B moll* (Johs. Doebber) ..... M 1,80

Öffentliches Aufführungsrecht vorbehalten.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

Eigentum des Verlegers für alle Länder. Auf Grund der internationalen Verträge geschützt.

New York, G. Schirmer.
Wien, Anton Goll.

Carl Simon, Musikverlag, Berlin S. W.
Markgrafenstr. 101.

Paris, Mu
London,

Vertretung und Lager von Mustel- und Schiedmayer-Harmoniums.

Auslieferung bei F. Volckmar in Leipzig.

C. S. 1551/56.

Koll. Tit. (Lith.) Nr. 344.

A. PIWARSKI i Ska
KSIĘGARNIA, SKŁAD
i WYPOŻYCZALNIA NUT
Kraków, św. Jana 3.

Zbiory Słowackiego
F. I. F. C.

1913

